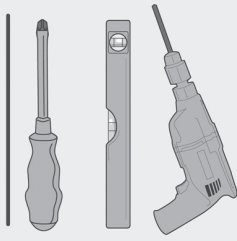
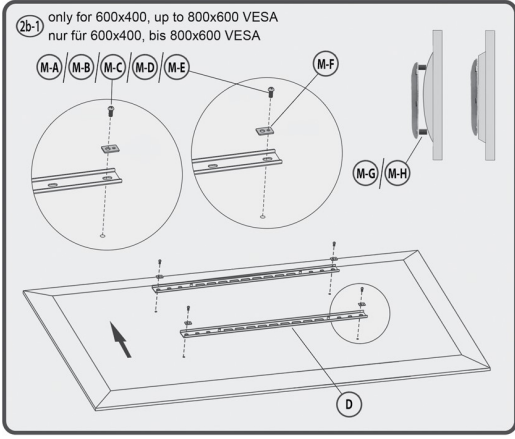
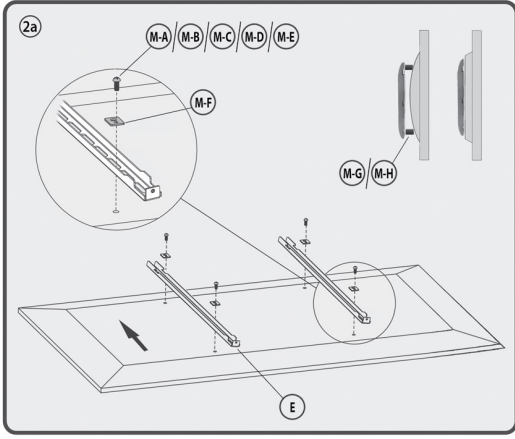
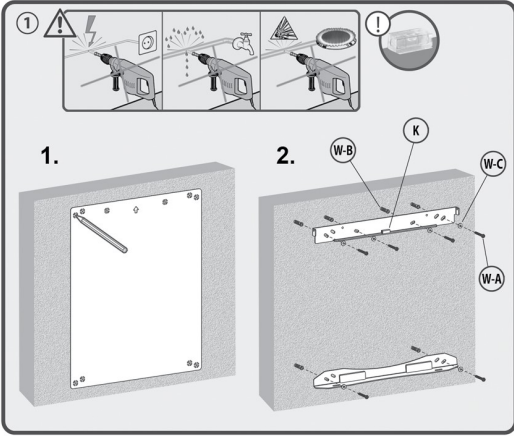


# HP 34 L

Interaktive Whiteboard  
und LCD TV Halterung  
Interactive Whiteboard  
and Display Mount



(M-A)	M5x14 (x4)	(M-E)	M8x50 (x4)	(W-A)	(x6)	(B)	(x1)	(G)	M6x12 (x4)
(M-B)	M6x14 (x4)	(M-F)	(x4)	(W-B)	(x6)	(C)	(x1)	(H)	M6x16 (x2)
(M-C)	M6x30 (x4)	(M-G)	(x8)	(W-C)	(x6)	(D)	(x2)	(I)	M6x25 (x2)
(M-D)	M8x30 (x4)	(M-H)	(x8)			(E)	(x2)	(J)	(x4)
								(K)	(x1)



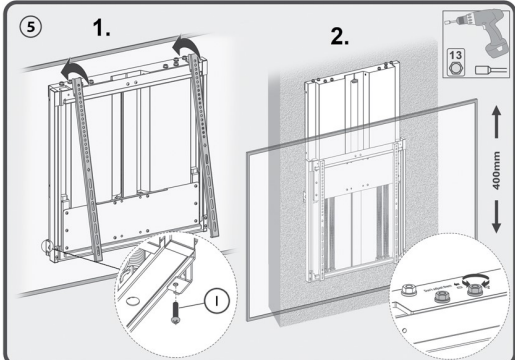
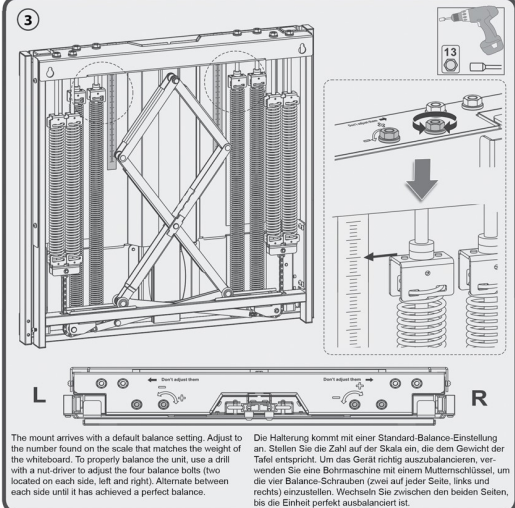
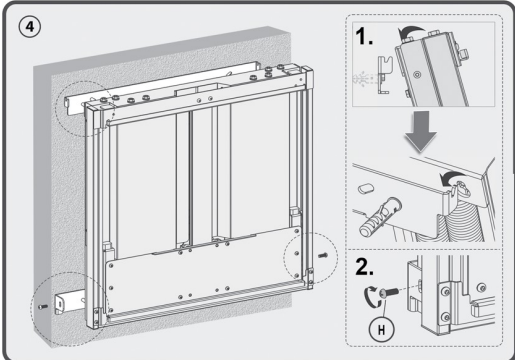
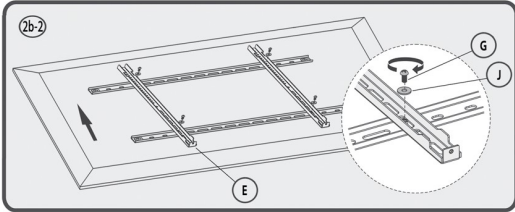
Montageanleitung  
 Instructions for mounting  
 Assemblée  
 Instrucciones de montaje  
 Montagem  
 Instruções de montagem  
 Montaj  
 Instrukcja  
 Montaż

## HP 34 L



my wall®  
L

## Interactive Whiteboard and TV Halterung



## UPOZORENJE

Kod montiranja pazite da sve bude uredno sastavljeno. Izričito Vas na to upozoravamo, da ne preuzimamo odgovornost za neispravno ili pogrešno montiranje. Molimo Vas da pripazite na priloženu skicu za montažu.

Priloženi materijal za učvršćivanje je izričito namjenjen za montiranje na čvrstom zidu ili betonu. Kod drugog zida, kao na primjer kod suplog kamenog bloka, gipskartona ili gredine sa laganim materijalom prijaše Vaseg instalatera ili stručnu radnju.

Ne prekoracite ni u jednom slučaju vrijednosti o veličini i težini, koje su zapisane na kartonu.

## VÝSTRAŽNÉ POKYNY

Při montáži zajištěte řádnou instalaci. Výslovně upozorňujeme na to, že neodpovídáme za špatnou a chybnou montáž. Prosím, dodržujte i přiložený návod k montáži.

Dodané upevňovací materiály jsou výhradně určeny k montáži na masivní zdivo nebo beton. U jiných stěn, jako např. dutých tvárníc, sádrokartonu nebo odlehčených konstrukcí, se obraťte na instalatéra nebo specializovaný obchod.

V žádném případě nesmíte překročit na kartonu uvedenou rozměrově a hmotnostní hodnoty.

## WARNHINWEIS

Sorgen Sie bei der Montage für eine ordnungsgemäße Anbringung. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir für falsche und fehlerhafte Montage keine Verantwortung übernehmen. Beachten Sie bitte auch die beiliegende Montageanleitung.

Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich zur Montage an massivem Mauerwerk oder Beton gedacht. Bei anderen Wänden, wie z. B. Hohlblocksteinen, Gipskarton oder Leichtbauweise, wenden Sie sich an einen Installateur oder den Fachhandel.

Überschreiten Sie keinesfalls die auf dem Karton vermerkten Werte über Größe und Gewicht.

## ADVARSEL

Sorg ved monteringen for en korrekt placering. Vi henviser udtrykkeligt på at vi ikke hæfter for forkert eller mangelfuld montering. Overhold vedlagte monteringsvejledning.

Det medfølgende monteringsmateriale er udelukkende beregnet til montering på massivt murværk eller beton. Ved andre vægge, som f. eks. letbetonsten, gipskarton eller letvægtskonstruktioner kontakt en installerer eller forhandleren.

De på emballagen angivne værdier med henblik på størrelse og vægt må aldrig overskrides.

## AVISO DE ADVERTENCIA

Al realizar el montaje precóupese de que se haga en forma reglamentaria. Nosotros advertimos expresamente, que no nos hacemos cargo de ninguna responsabilidad por el montaje falso o incorrecto. Por favor, preste también atención a las instrucciones de montaje adjuntas.

Los materiales de sujeción adjuntos están exclusivamente concebidos para el montaje en mampostería masiva u hormigón. En caso de otro tipo de paredes, como p. ej. ladrillos huecos de bloque, placas de yeso entre cartones o construcción con materiales ligeros, tome contacto con un instalador o con el comercio especializado.

En ningún caso exceda los valores de tamaño y peso indicados en el cartón.

## HOIATUS

Hoolitsete õige paigalduse eest. Me juhime tähelepanu ka sellele, et ei vastuta vale ja mittenoolekohase paigalduse eest. Järgige lisatud paigaldusjuhist.

Kaasasolevad kinnituspõhjalid on mõeldud eranditult paigaldamiseks massiivsete müüritistele või betoonile. Muude seinatüüpide puhul, nagu nt. õõnesplokkid, kipskartong ja kergehülus, pöörduge paigaldajaga või edasimüüja poole.

Mitte mingil juhul ärge ületage pakendile märgitud suurusse ja kaalu väärtusi.

## AVERTISSEMENT

Assurez-vous que vous effectuez correctement la fixation lors du montage. Nous vous signalons expressément que nous ne rejetsons toute responsabilité pour tout montage incorrect ou erroné. Conformez-vous également aux instructions de dressage ci-jointes.

Les matériels de fixation joints sont destinés exclusivement à un montage à des maçonneries massives ou à un ouvrage en béton massif. Veuillez recourir à l'assistance d'un installateur ou du commerce spécialisé pour tous les autres types de murs, tels que les murs en blocs creux, les murs en plâcofâtre ou en matériaux de construction légers.

Ne dépassez en aucun les valeurs de dimensions et de poids indiquées sur le carton

## VAROITUS

Pidä asennuksessa huoli asianmukaisesta järjestyksestä. Painotamme nimenomaan, ettemme ota vastusta väärästä ja virheellisestä asennuksesta. Noudata myös ohjeista kokoaishojetta.

Mukana tulleet kiinnitysmateriaalit on tarkoitettu pelkästään massiiviseen muuriin tai betonin tehoviini asennuksiin. Muiden seinien kohdalla, kuten esim. tiilet, kipsikartonki tai jotkin keveät rakennetavat, käänny asentajan tai alan erikoisliikkeen puoleen.

Älä missään tapauksessa ylitä laatikkoon merkittyjä kokoa ja painoa koskevia arvoja.

## WARNING

Ensure correct mounting during installation. We explicitly wish to point out that we will not take any responsibility for incorrect and faulty installation. Please take note of the enclosed assembly instruction.

The enclosed mounting materials are solely intended for installation on solid masonry or concrete. For other walls such as e.g. hollow block bricks, plasterboard or lightweight constructions please contact a plumber or specialised dealer.

Never exceed the given dimensions and weight stated on the box.

### Προειδοποιητική υπόδειξη

Φροντίστε για σωστή τοποθέτηση. Κά누με ρητή μνεία, ότι δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη σε περίπτωση σφαλμένης τοποθέτησης. Παρακαλούμε να προσέξετε την συνυμμένη Οδηγία συναρμολόγησης.

Τα συμπαρόδιδόμενα υλικά στερέωσης προορίζονται αποκλειστικά και μόνο για τοποθέτηση σε τοίχο από τσιβόλο, πέτρας ή μπετόν. Για τοποθέτηση σε άλλου είδους τοίχων, π.χ. από τσιμεντόλιθους, από γυψοσανίδες ή στεγνής κατασκευής παρακαλούμε να απευθυνθείτε προς υδραυλικό ή προς ένα εξειδικευμένο κατάστημα.

Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση των τιμών διαστάσεων και βάρους που αναφέρονταιστη συσκευασία.

## AVVERTENZA

Nel montaggio fare attenzione ad una corretta attuazione. Noi declina espressamente ogni responsabilità in caso di montaggio sbagliato o difettoso. Si prega di voler osservare le istruzioni di montaggio qui unite.

Il materiale di fissaggio in dotazione è stato previsto esclusivamente per il montaggio su muri massicci o cemento. Per pareti diverse, come p.es. in mattoni forati, cartongesso o strutture leggere, si prega di rivolgersi ad un installatore o ad una rivendita specializzata.

In ogni caso non superare i valori di grandezza e peso riportati sull’imballaggio.

## ISPEJAMOJI NUORODA

Montuodami inkamaji sudėkėtis visas dėtis. Pabrėžiame, kad neprisimams atsakomybės, jei janga buvo netinkamai arba blogai primontuota. Prašome laikytis montavimo nurodymų, pateiktų pridėtoje instrukcijoje.

Kartu tiekiamos tvirtinimo medžiagos skirtos įrangai tik prie masivių mūro sienų ar betono tvirtini. Jei norite tvirtinti prie kitokių sienų, pvz., tuštytėlių blokėlių, gipso kartono arba lengvųjų konstrukcijų, prašome kreiptis į instaliuotoją arba specializuotos prekybos atstovus.

Jokiu būdu neviršykite ant kartolinės dėžės nurodytų dydžio ir svorio verčių.

## BRĪDINĀJUMA NORĀDĪJUMS

Montāžas laikā sekojiet, lai piestiprināšana notiktu atbilstoši noteikumiem. Mēs kategoriski norādām, ka mēs neuzņemamies atbildību par nepareizi vai kļūdaini veiktu montāžu. Ievērojiet arī pievienoto montāžas instrukciju.

Komplektā piegādātie stiprinājuma materiāli ir paredzēti vienīgi montāžai pie masīva mūra vai betona. Piestiprināšanai pie citām sienām, kā, piem., dobtajiem blokliem, gipskartona vai vieglām konstrukcijām, lūdzam vērsties pie montiera vai specializētā tirzniecības vietā.

Nekādā gadījumā nepārsniedziet uz kartona kārbas norādītās izmēru un svara vērtības.

## ADVARSEL

Sorg for en forskriftsmæssig montering. Vi giver opmærksom på at vi ikke overtar noe ansvar for feil eller mangelfull montering. Se også vedlagte monteringsanvisning.

De medfølgende festermateriale er bare ment for montering på massivt murverk eller betong. På andre vegger, som f.eks. på hultein, gipskartong eller andre lette materialer, bør du henvende deg til en installatør eller til andre fagfolk.

Du må aldri overskripe verdiene angående størrelse og vekt som er angitt på kartongen.

## WAARSCHUWING

Zorg er bij het monteren voor, dat het product volgens de regels wordt aangebracht. Wij maak u er uitdrukkelijk op attent dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor een verkeerde er gebrekkige montage. Neem ook de bijgevoegde opbouw instructie in acht.

De meegeleverde bevestigingsmaterialen zijn uitsluitend bedoeld voor montage aan massief metselwerk of beton. Bij andere muren zoals bijv. van holle bouwstenen, gipsplaat of lichte wandconstructies dient u zich te wenden tot een installateur of specialiazaak.

Overschrijd in geen geval de op de doos vermelde gegevens wat betreft grootte en gewicht.

## ADVERTÊNCIA

Aquando da montagem, certifique-se de que o equipamento é instalado corretamente. Não nos responsabilizamos na eventualidade de uma montagem incorrecta ou deficiente. Respeitar as Instruções de Montagem fornecidas conjuntamente.

Os materiais de fixação fornecidos conjuntamente foram concebidos exclusivamente para montagem em alvenaria maciça ou betão. Para montagem do equipamento noutro tipo de paredes, por exemplo, de tijolo furado, gesso ou outra construção ligeira, deverá entrar-se em contacto com um técnico de instalação ou consultar-se uma loja da especialidade.

Nunca ultrapassar os valores limite que estão inscritos na caixa de cartão referentes ao tamanho e ao peso.

## WSKAZOWKA

Przy montażu prosimy zwrócić uwagę na przepisowa instalacje. Wskazujemy, że za bledny montaz nie odpowiadamy. Prosze zwrócić uwagę na instrukcje.

Dolanczony material do instalacji jest przeznaczony tylko do montazu w scianach murowanych albo betonu. Przy scianach z pustakow, gipsu albo innych lekkich konstrukcji, prosimy o zwrot do instalatora albo handlu branzowego.

Informacje dotyczace wagi i wielkosci podane na kartonie, nie moga zostac przekroczone.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ УКАЗАНИЕ

При монтаже необходимо позаботиться о надлежащем размещении. Мы указываем на то, что мы не несем ответственности за неправильный или выполненный с порешностями монтаж. Пожалуйста, следуйте также прилагающейся инструкции по установке.

Поставленные в комплекте крепежные материалы предназначены исключительно для монтажа на массивной каменной или бетонной стене. Для других стен, например, из пустотелых блоков, гипсокартона или легкой конструкции, обратитесь к монтажнику или к точичи специализированной торговли.

Ни в коем случае не превышайте значения для размера и веса, указанные на картонной коробке.

## VARNINGSINFORMATION

Se vid monteringen till att fastsättningen sker på föreskrivet sätt. Vi vill uttryckligen framhålla att vi inte ansvarar för felaktigt eller bristfälligt montering. Var god beakta även medföljande monteringsanvisning.

Det medföljande fästmaterialet är endast avsett för montering på massivt murvägg eller betong. Kontakta en installatör eller fackhandeln när det gäller montering på andra väggar, t ex sådana med hållblock, gipskartong eller väggar uppförda i lättbyggnadsteknik.

Överskrid aldrig de värden för storlek och vikt som anges på kartongen.

## VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE

Při montáži dbajte na riadne upevnenie. Dôrazne upozorňujeme na to, že za nesprávnú a chybnú montáž nepreberáme žiadnu zodpuku. Dodržujte, prosím, aj pokyny uvedené v priloženom návode na montáž.

Dodaný upevňovací materiál je určený výlučne pre montáž na masívne múrivo alebo betón. V prípade iných typov stien, ako sú napr. dutinové tvárnice, sádrokartón alebo ľahká konštrukcia, sa obráťte na inštalatéra alebo špecializovaného predajcu.

V žiadnom prípade neprekračujte hodnoty pre veľkosť a hmotnosť uvedené na kartóne.

## UYARILAR

Montaj sırasında matzemelerin gerçedine uygun bir şekilde takilmasina dikkat edin. Biz, yanlis ve hatali montaj için herhangi bir sorumluluk üstlenmedimiz konusunda agik ve net bir şekilde uyarmak ister. Lütfen iliskitkeli kurulum talimatnemesine de riayet edin.

Birlikte teslim edilen tespit malzemeleri sadece ve sadece ici dolu duvarlara veya betona montaj için ongorulmüştür. Örneğin ici boş taş duvarlar, aci ve kartonpvyer veya hafif yapıda duvarlar gibi diğer türden duvarlarda lütfen bir tesisatçiyaga veya uzman kişilere danışın.

Hiçbir suretle karton üzerinde belirtilmiş olan ebat ve ağırlık değjerlerini aşmayın.



## GARANTIEERKLÄRUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

für nach dem 01.03.2017 gekaufte mechanische my wall TV-Halter, deren Verpackung mit dem 20-Jahre-Garantie-Siegel gekennzeichnet ist, gewährt die transmedia GmbH allen Kunden in Deutschland, Österreich und den Niederlanden eine kostenlose Herstellergarantie von 20 Jahren.

Die transmedia GmbH garantiert Ihnen, dass die myWall TV-Halter über die in der Artikelbeschreibung zugesicherten Eigenschaften verfügen und frei von Konstruktionsfehlern, Material- und Herstellungsmängeln sind. Voraussetzung für die Garantieleistung ist eine zweckbestimmte Verwendung des myWall TV-Halters gemäß der Beschreibung des Produktes.

Diese Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechte nicht ein, diese bestehen von dieser Herstellergarantie unabhängig.

Die Garantiezeit von 20 Jahren beginnt mit der Übergabe des myWall TV-Halters an Sie. Senden Sie den defekten myWall TV-Halter einfach zusammen mit Ihrem Kaufbeleg direkt an uns. Sie müssen somit Ihren Händler nicht kontaktieren.

Auf dem Paket vermerken Sie nur „20 Jahre Garantie“. Sie erhalten von uns kosten- und portofrei einen neuen TV-Halter zugeschickt.

Sollte der eingesendete Artikel nicht mehr lieferbar sein, erhalten Sie automatisch den vergleichbaren Nachfolgetartikel.

#### Retourenadresse:

Transmedia Kabelverbindungen GmbH

Abteilung My Wall

Profifstraße 11

D-58093 Hagen

**Verwendungszweck:** 20 Jahre Garantie

## GUARANTEE DECLARATION

Dear customer,

for mechanical my wall TV brackets purchased after 01.03.2017, whose packaging is marked with the 20-year warranty seal, transmedia GmbH grants all customers in Germany, Austria and the Netherlands a free manufacturer’s warranty of 20 years.

Transmedia GmbH guarantees, that myWall TV brackets are equipped with the capacities assured in the description and free of construction faults as well as defect in material. Precondition for a valid warranty is a proper use according to its intended purpose as declared in the description.

This warranty does not reduce your legal rights, these still exist independent of this manufacturer’s warranty.

The time of warranty of 20 years begins with handing out the myWall bracket to you. Just send the defect bracket including your proof of purchase directly back to us. You don’t need to contact your distributor.

On the package itself you just note "20 years warranty". You will receive replacement free of cost and postage from us.

In the case the article sent is not available anymore, you will receive the successor model automatically.

#### Address of return:

Transmedia Kabelverbindungen GmbH

Abteilung my Wall

Profifstraße 11

58093 Hagen

Germany

**Reference:** 20 years warranty